

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año III - Número 569

**SUSCRIPCIÓN**  
En la Isla al mes pias. . . 1'00  
Resto de España » . . . 1'25  
Extranjero » . . . 2'00

Mahón, lunes 7 Septiembre de 1938

**Redacción**  
Nueva, 27 —  
Teléfono, 3.

**Administración**  
Castillo, 25 —  
Teléfono, 123

## CARTILLA PARA APRENDER A ESCRIBIR EN SEIS DÍAS

por Pedro Martínez Baselga.

Recomendada por muchos profesores.  
Dos opúsculos á 35 céntimos cada uno.  
De venta en esta ciudad: calle Castillo, 25.

## Memorandum

Para mañana

**Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.** — Directores don Pedro Ballester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 7 á 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

**Consultorio de la Gota de Leche.** — Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

**Dispensario de la Liga Antituberculosa.** — Rayos X. — Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres á cuatro de la tarde. Domicilio Hospital Civil.

**Dispensario Oftalmológico Municipal.** — Director don Lorenzo Pons Marqués. Médico. — Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes, de 10 á 11 mañana, Hospital Civil.

**Oficinas.** — En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda, de 9 mañana á 1 tarde.

**Giro mutuo.** — De nueve y media á doce y media de la tarde, los días laborables, despacho calle Puente Castillo número 10.

**Aduana Nacional.** — Oficinas abiertas los días laborables de 9 á 1. En los muelles de sol á sol.

**Telégrafos.** — De sol á sol el Semáforo de Bajoli. — De 7 mañana á 9 noche la estación de Mahón. De 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tardías de Ciudadela y Mercadal.

**Teléfonos.** — Comunicación permanente con la Central de la Red urbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3; y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Lluçmesanas.

**Biblioteca Pública.** — Abierta todos los días laborables de nueve mañana á dos tarde.

**Museo de Historia Natural y Arte.** — Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público; los domingos de diez á doce mañana, y los jueves por la tarde de tres á cinco.

**Cheque correo.** — Sale de Mahón diariamente para Ciudadela y pueblos del interior á las 11 de la mañana; llega de dichos puntos á la una y ocho minutos tarde.

**Correos.** — Recepción y entrega de certificados, valores declarados, y objetos asegurados, paquetes postales de 9 á 12 mañana

**Vapor correo.** — Sale directo para Barcelona á las 4 de la tarde.

**Automóviles.** — Sale á las siete de la mañana de Mahón para Ciudadela y de Ciudadela para esta á las cuatro de la tarde.

**Santos del día.** — Nuestras Sra. de Gracia.

**Sol.** — Sale á las 5 h. 23 m. mañana, pónese á las 6 h. 10 m. tarde.

**Luna.** — Sale á las 5 h. 50 m. noche; pónese á las 2 h. 45 m. mañana.

ALAYOR

**Telégrafos.** — Días laborables de 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

**Correos.** — Recepción y entrega de valores declarados certificados, objetos asegurados. Todos los días exceptuando los domingos de 8 á 11 mañana.

**Entrega de paquetes postales** todos los días de 8 á 12 y de 15 á 16 exceptuando los domingos y días festivos que sólo será de 8 á 12.

**Cartas en lista.** — De 11 á 12 todos los días.

## Aletargamiento

(DE NUESTRA COLABORACIÓN)

Es la enfermedad á la cual rendimos más tributo, obligados por la necesidad los unos y por convenir á sus intereses los otros. Por doquiera que dirijais la mirada, veréis flotar un ambiente neutro, nadie se atreve á implantar ni siquiera proponer lo que tanto se está deseando, para las mejoras de las poblaciones respectivas, no como una ampliación de lo existente sino como introducción de lo que se carece, redundando en perjuicio de la higiene y hasta de la salubridad de las mismas. ¿A qué obedece la sumisión obligada, que nos hace consentir con tantas anomalías que vamos soportando á pesar de estar en nuestra mano y tener elementos sobrados para introducir lo que puede desarrollar el engrandecimiento de dichas poblaciones? A la falta de unión entre los habitantes ó ciudadanos de las mismas. Buena maña se dan para lograrlo los que por su posición ó por su audacia han llegado á formarse un pedestal y desde allí dominar á sus semejantes, esclavizándolos por medio de la política, ó por la acaparamiento de capitales, formando trusts, de modo que nadie pueda escapar á su paternal protección. De estos modernos señores feudales, depende la vida estática de las poblaciones y sólo ellos tienen derecho á implantar lo que pueda convenirles y aun así siempre, de modo, que de sus actos salgan perjudicados unos y favorecidos otros; fuente dicho modo de obrar de la verdadera disensión de los pueblos y base de impunidad y fuerza para ellos, con la cual nos tienen sujetos, dejándonos sólo vivir para servirles de lastre.

La falta de solidaridad entre los elementos y clases productoras de una población, es lo que conduce á esta especie de embrutecimiento que nos devora, pero que tan bien resulta para los que dicen nos administran ó gobiernan. Para eludirlo débense juntar los esfuerzos de todos los ciudadanos, encaminándose á la obtención de la autonomía de los Municipios, para que éstos puedan poner en vigor las reformas locales, á ellos encomendadas, por los que al elegirlos, han confiado en sus promesas y que desgraciadamente no siempre resultan practicadas ó cumplidas, unas veces, por la gran valla que para estas corporaciones representa la centralización, que paulatinamente ha llegado á absorber todos sus derechos, y otras porque antepuestas las conveniencias políticas ó personales á las necesidades de los pueblos, encuéntrase los elegidos, al poco tiempo de pertenecer al consistorio, aburridos, faltos de bríos y sin fuerzas para combatir lo que como defectos reconocían y proclamaban antes de su elección, encarnándose en ellos el espíritu de que otros lo arreglarán, tan común en nuestro modo de ser. Procúrese lle-

var al Consistorio personas que á más de su reconocida honradez, sean activas, y de iniciativa, sin que tengan que fiar esta, á otras mercenarias, para que los dirijan, la mayoría de los casos en detrimento de los intereses de sus representados, no solamente, sino hasta en el de su dignidad personal y desarrollo de las poblaciones que en ellos depositan su confianza, para que vayan implantando las corrientes modernas, que tiendan á la desaparición de nuestras antiguas costumbres y modo de pensar, que nos han conducido al estado que todos tanto deploramos y que no nos saldremos del mismo, sino procuramos sacudirnos esa perezosa indiferencia que nos tiene aletargados, impropia de pueblos libres y que desean equipararse á las de otras Naciones en que su cultura y actividad, les ha proporcionado el modo de vivir, con todos los adelantos y comodidades que las necesidades de la vida moderna exigen.

Todos estamos al tanto de nuestras necesidades, todos comprendemos el modo de subsanarlas y no obstante las mismas van subsistiendo, esperando su extinción, de nuestras clases directoras, sin comprender que estas ni pueden, ni nos las extinguirán, porque precisamente su organismo es el que nos las impone y también porque anteponiendo casi siempre nuestras aspiraciones y nuestras conveniencias personales, á las de nuestros semejantes, nos creamos esta atmósfera viciada beneficiosa sólo para los más audaces y tan perjudicial para los sometidos, verdadero lastre de los que han sabido escalar la dirección del Estado y demás corporaciones, apoyados por nuestra indolencia por no decir incapacidad para poder comprender la fuerza que disponen los ciudadanos y la obligación que tienen de aplicarla, al elegir sus representantes, para que después se vean secundados y no tengan que atribuir á malos gobiernos, lo que tan sólo lo son, por haberlos ellos encumbrado, con culpable irreflexión los unos y con notoria malicia los otros. Por esto cada uno obtiene su resultado, aunque completamente distinto; para los primeros las cargas, para los segundos los beneficios, empleos y honores.

Con la unión de las clases productoras, incluyendo en ellas, lo mismo á los que indebidamente, se les supone una posición desahogada y tranquila, porque poseen bienes para el desarrollo de su industria, como á los obreros, que disponen solamente de la fuerza de sus brazos, para el trabajo á que se dediquen, puede, contrarrestar la avalancha demoleadora de gravámenes sin fin con que nos han asumido las circunstancias deplorables que de continuar, acabarán con todos los que sólo fián su modo de vivir en los rendimientos ó salarios que el trabajo proporciona y por ende con todas las fuerzas productivas de la Nación, que son las únicas que pueden proporcionar la prospe-

ridad y verdadera libertad autonómica de los pueblos. Entonces renacerá una nueva era en que tendrá su valor la inteligencia y laboriosidad, cosa que solamente tiene hoy el capital, sometido por completo á funciones especulativas, que arrastran á muchos incautos, pues el dinero sin inteligencia no representa enteramente nada, y acaba por devorar á los que no saben hacerlo producir, en beneficio de los que sólo están atisbando continuamente, la forma de encaminarlo á operaciones ó empresas, agiotistas, en perjuicio de las industriales, mercantiles y agrícolas. La iniciativa creadora de los pueblos es la que debe proporcionar el engrandecimiento y bienestar de la Patria y á nuestro esfuerzo debemos fiarlo todo, sin pretender el remedio á nuestros males de quienes es imposible obtenerlo.

B. G.

## RELATO DE UN REFUGIADO

«El 21 de julio—ha dicho Zia Bey, el expolicia turco refugiado en Londres—cuando fué proclamada la Constitución, comprendí que mi carrera oficial había terminado y que no se trataba sino de huir, pues quienes ayer me temían, me hubieran asesinado.»

Por medio del dinero conseguí de un hombre que me ocultase en su casa durante dos días. El 24 de julio recibí una carta breve y enérgica del sultán que me decía:—«Salid para Europa sin esperar ni una hora más.»

A pesar de la orden de mi soberano creí preferible esperar hasta la llegada de la noche, porque había realizado algunas gestiones para embarcarme en un buque alemán que debía salir para Smyrna.

Pero, durante la tarde, mientras iba por el muelle para embarcarme en una lancha que debía conducirme al vapor, fui atacado por un hombre que me había reconocido. Para defenderme, hice uso de un revólver y mi agresor quedó muerto.

Llegado sano y salvo el buque alemán, que me esperaba, gané Smyrna, donde hallé otro barco listo para salir con rumbo á Marsella. Así llegué á Londres.

Para disfrazarme me afeité, cambié el fez por el sombrero, y héme convertido en un verdadero londinense.

Creo imposible reconciliarme con el nuevo régimen. No pueden olvidarme en Turquía, porque durante el período de mi autoridad, he sido un instrumento de destrucción. Yo obedecía á órdenes de mis superiores, pero era el ejecutor.

En determinada fecha desaparecieron 170 turcos, todos ellos pertenecientes á distinguidas familias; bajo mi dirección un cuerpo de agentes secretos, bien pagados, en número de 400, realizaron la obra. En su mayoría eran armenios, griegos y maiteses.

Respecto al paradero de los desaparecidos, sólo puedo decirlos que las órdenes de Yildiz Kiosk (palacio del sultán) se ejecutaban sin hacer la menor observación. Bastaba una denuncia para ser arrestado.

El nuevo régimen tendrá éxito, puedo afirmarlo sinceramente; ya que estoy arruinado y expatriado por el resto de mis días.

Turquía, como máquina administrativa, había dejado de funcionar desde hace 25 años; todos los poderes han estado concentrados al Yildí-Kiosk.

Se dice, y es verdad, pues me encuentro en estado de saberlo, que Izzet Pachá ha logrado salvar 37.500.000 francos que en su mayor parte están depositados en los Estados Unidos y en París.

El sultán por su parte tiene, por lo menos, 45 millones depositados en Alemania, Austria y Francia, procedentes de las importantes comisiones que percibía por los contratos del ejército y de la marina.

Mis proyectos son de adquirir una pequeña propiedad rural cerca de Londres para permanecer en ella el resto de mis días.

Deseo de todo corazón que el nuevo régimen lleve la felicidad a Turquía, y lamento únicamente haber dejado tan triste recuerdo en mi país.

He hecho sufrir a muchos millares de víctimas inocentes, pero no ha sido por mi culpa, sino por la obligación de ejecutar, sin discutir, las órdenes que recibía.

### NOTAS DEL DÍA

Nos habrá de dispensar de nuevo el *Otro Estudiante* si, para ir dando salida al escogido material de flores místicas que tenemos acumulado, amenizando de paso la discusión, suspendemos hoy el final de la contestación a su artículo XI.—Habrá tiempo y espacio para darle gusto.

Después de todo, para conocer bien el clericalismo importa mucho saber lo que hicieron los curas, obispos y papas del siglo XVI y del siglo XIX; pero mucho más interesante é instructivo es enterarse de lo que hacen ahora, en pleno siglo XX, a pesar del freno que para ellos representa la publicidad de los periódicos y las protestas de la opinión pública. ¿Qué no harían semejantes gentes en los siglos pasados cuando no había mala prensa que les censurase, ni tribunales que les condenasen?

Pero dejemos la palabra a los hechos. De «El Diluvio» de 28 de Agosto copiamos:

«En una aldea próxima al Ferrol vivía uno de esos honrados matrimonios a quienes la suerte niega todos sus favores a pesar de buscarlos con avidez. La miseria entraba por sus puertas y el amor mutuo no bastaba a suplir la falta de pan. La mujer tenía un hermano cura y a él acudió en demanda de auxilio, y el cura, como es lógico suponer, cerró sus oídos a toda petición. ¿Qué hacer? Lo que todos los desheredados a quienes su patria no puede vestir ni mantener: emigrar. Partió el marido con rumbo a América, ese país que siempre encierra para el desvalido una esperanza, y quedó la mujer en la aldea, anegada en lágrimas y contando los días y los meses.

El cura del pueblo reparó entonces que su feligresa era guapa y, destituido el hogar de la vigilancia del marido, comenzó a visitarla y a poner cerco a su fidelidad conyugal. No fué tarea fácil vencer la hurañá virtud de la hermosa campesina; pero el curita era insinuante, decidido, tenaz, y al fin cayó en sus brazos. Entre tanto el marido seguía bregando por el pan en América.

Los amores de la aldeana y el cura tuvieron su consecuencia lógica y dió a luz un niño sano y hermoso, aunque sacrilego.

Uno de esos amigos, que nunca faltan, y que se desviven por dar noticias desagradables, dirigió al esposo burlado esta lacónica carta:

«No mandes más dinero a tu mujer porque está enredada con el señor cura. Recientemente ha tenido un hijo.»

Al recibir tal noticia el buen hombre se embarcó para España en el primer vapor que pudo, dispuesto a tomar terrible venganza de los adúlteros; pero éstos se olieron la quema, y tanto el cura como la esposa infiel han desaparecido del pueblo, ignorándose su paradero.

El marido está que echa las muelas.

El otro caso, el del fraile raptor, es de rechupete y de los que dan ganas de relajarse los dedos.

En Masamagrell, Valencia, tienen los capuchinos un convento que se llama de la Magdalena. Estos días se observó en él un movimiento inusitado. ¿Qué pasaría en la seráfica mansión? ¡Ahí es moco de pavo! Pues nada menos que el Padre Querubin, provincial de la Orden, había raptado a una bellissima señorita, menor de edad, perteneciente a muy rica y distinguida familia, con la agravante de estar prometida la niña a un apuesto mancebo, el cual, con muy fino olfato, comprendió que a su futura le tiraban los frailes y rompió con ella las relaciones.

El P. Querubin, que, por lo visto, es hombre que sabe hacer bien las cosas, no quiso marcharse de vacío y se llevó *once mil duros*, producto de la reciente hipoteca de un inmueble donado hace poco a los capuchinos por un cándido devoto. Y si el fraile apencó con los duros, no era justo que la niña se fuera del hogar paterno de rositas y arramblo con todo el dinero que pudo coger en su casa.

Apenas se divulgó la fuga otro fraile de la Orden, el P. Laureano, salió de estampía tras los fugitivos, siguiéndoles a Barcelona, y después a París, y después a Londres; pero no les pudo dar alcance.

En Masamagrell el escándalo ha sido terrible, pues aquel pueblo era feudo del convento de la Magdalena.

El Juzgado del distrito del Mercado, de Valencia, ha intervenido en el asunto, pues a los capuchinos de Masamagrell les importa un comino del Padre Querubin y de su Filotea; pero ¡ay! sus *once mil duros*... eso no tiene perdón de Dios.

Yo felicito al P. Querubin por esta sabia jugada y estoy seguro que más de cien frailes y miles de seglares envidiarán su suerte.

¡Once mil duros y una niña angelical! Sólo a un fraile le caen estas brevas.

FRAY GERUNDIO.»

También «El Obrero Balear» de 29 de Agosto ha tenido noticia de algunos hechos edificantes y se los cuenta a sus lectores en esta forma:

«**Notas frescas.**—Así como el poeta no creía ni en la paz de los sepulcros, nosotros hemos perdido la fe en la buena idea de los reverendos padres de San Vicente de Paul.

Los cuales, faltando abiertamente a los preceptos del Decálogo, y, lo que es peor, a las Ordenanzas municipales, venían desde tiempo inmemorial eludiendo el pago del Impuesto de Consumos por introducir en la corte la carne de una vaca que para ellos se sacrificaba diariamente en un pueblo cercano y que los muy reverendos pasaban de matute aforándola como arrope.

Pero el juegucito ha sido descubierto por un inspector, y «de hoy más» los frailes tendrán que abonar los correspondientes derechos por la introducción de esos restos mortales con que indudablemente harán penitencia.

Y no será lo peor que tengan que pagar, sino el remordimiento que les quedará por haberse hecho reos del feo delito de fraude.

A bien que los que tienen facultades para perdonar sus pecados a los demás, no dejarán de tener indulgencia consigo mismos.»

Y en buena ley, ¿por quién debe empezar la caridad bien ordenada?

\*\*

Otros trailes defraudadores.

Los carmelitas de Caravaca (Murcia) sin andarse en chiquitas empalmaron elandestinemente un cable con los de la fábrica de electricidad y resolvieron el problema de tener luz abundante y gratuita.

Bueno es barrer para dentro, hermanos pero no tanto.

Y la fábrica perjudicada, sin tener en cuenta el empleo místico que al fluido daban los carmelitas, ha demandado a éstos ante el Juzgado correspondiente.

Estos hermanos, como los de San Vicente de Paul antes nombrados, podrán absolverse a sí propios de esos pecadillos veniales, pero no han contado con los Tribunales humanos, que no suelen ser tan benévolos como los espirituales.

Sobre todo cuando hay intereses de un tercero de perjudicados.

\*\*

Y va de chanchullos místicos.

Leemos en varios periódicos que el Banco Agrícola de Alfonso XIII, fundado en Valencia y mangoneado por gentes de sacristía, ha quebrado, no se sabe si fraudulentamente ó no, que eso lo decidirán los Tribunales, y que un fraile factotum del Banco ha tomado las de Villadiego.

¡Y pensar que eso haya podido ocurrir en una institución que contaba incluso con la bendición del papa!

Dicididamente: el desquiciamiento social es tremendo, y Dios se propone probar a los justos tentándolos donde más les duele.

Que es en el bolsillo.

\*\*

Durante el curso de una tormenta, una descarga eléctrica cayó en la Catedral de Huesca, en el preciso momento en que el cabildo salía para recorrer la iglesia procesionalmente.

Inútil es decir que los que no cayeron accidentados pusieron pies en polvorosa, dejando a los santos y a los compañeros que se las arreglaran como pudieran.

Sin duda pensaron volterianamente que en ciertos casos valen más las piernas que los rezos.

Con lo cual francamente, desacreditan la mercancía.»

## Crónica local

**Las fiestas de esta ciudad.**—Continúan en esta ciudad las fiestas organizadas con motivo de la festividad de Ntra. Sra. de Gracia.

Para el día de hoy están anunciadas las siguientes:

A las 4 de la tarde:

Pasacalle por la Banda Municipal.

A las 9 y media de la noche:

Iluminación en el paseo de la Alameda.

Música en dicho paseo.

Disparo de un ramillete de fuegos acuáticos en el puerto junto a la Coláresega.

Y para mañana:

A las 11 de la mañana:

Reparto de premios a los alumnos de las escuelas municipales en el Salón de actos del Ayuntamiento.

Música en la Plaza de la Constitución.

A las 12:

Socorro extraordinario a los pobres que ampara la Beneficencia Domiciliaria y a los presos en la Cárcel de este Partido.

A las 3 de la tarde:

Regatas de embarcaciones en el Puerto, a vela y al remo, organizadas por la Liga Marítima Española,

con sujeción a las reglas que dicte el señor Comandante de Marina.

A las 3 y media:

Concurso de corredores en el Coso nuevo.

A las 4:

Carreras de Caballerías en el mismo bajo las condiciones anunciadas por la Alcaldía.

Música en el Paseo de la Alameda.

A las 9 y media de la noche:

Disparo de un castillo de fuegos artificiales en la Plaza de la Explanada.

Música en el paseo de Isabel II.

\*\*

En el casino de Obreros de Unión Republicana y el Casino «El Consey» habrá baile en las noches de hoy y mañana.

\*\*

Señ varias las calles de esta ciudad que se han asociado a estas fiestas, distinguiéndose de entre ellas la de Cifuentes, cuyos vecinos se han esmerado para adornarla dignamente.

Esta noche en dicha calle habrá baile gratuito, amenizado por una nutrida banda.

Un acto digno de todo encomio han realizado también dichos vecinos, y este ha sido el repartir en la mañana de hoy cien panes entre otras tantas familias necesitadas.

También han adornado las calles de Gracia, Cos de Gracia, exterior de los casinos de «Obreros de Unión Republicana» y «Consey» y el local que en la Explanada tiene alquilado el «Club Mahónés de Foot-Ball» en donde aparece un balón de papel de colosales dimensiones, sostenido por una gigantesca mano negra.

\*\*

El vapor *Monte-Toro* ha sido portador de los fuegos artificiales que han de quemarse en las noches de hoy y mañana.

Esta noche durante el disparo de fuegos acuáticos tocará en el paseo de la Alameda la banda del Regimiento de Mahón n.º 63.

Como dijimos, además del citado paseo, estarán iluminadas las cuestas llamadas del General y *des Muret*.

\*\*

Para las regatas a remo que mañana han de celebrarse han sido inscritas las barcas pescadoras *María* y *Benita*, patroneadas por don Lorenzo y don Pedro Llabrés Barber.

\*\*

Relación de los individuos que han de formar el Tribunal del Jurado en las causas que han de verse el actual cuatrimestre en el local que ocupa el Juzgado de Instrucción de esta ciudad.

**Cabezas de familia**

D. Juan Pons Nin, Mahón, Infanta. 32.

D. Agustín Marqués Pons, idem, Arravaleja 1.

D. Manuel Montoliu Pascual, idem, Gracia 137.

D. José Quevedo Pons, id., id. 126.

D. Antonio Taltavull Camps, Mahón Alonso III.

D. Vicente Manent Olives, Villacarlos.

D. Pedro Sintés Alzina, Alayor.

D. Pedro Pons Llambias, id.

D. Esteban Marqués Taltavull, Mahón, San Juan.

D. Francisco Timoner Gornés id., Castillo.

D. Martín Coll Gemila, id., Luna 28.

D. José Florit A. Inguual, Ciudadela.  
D. José Montoya Nero, Villa-Carlos.  
D. Juan Pavla Pons, Mahón, Hannover 4.  
D. Luis Gimier Febrer, id., Portal de Mar 12.  
D. Juan T. Vidal Pallicer, id., Móreras 8.  
D. José Sintes Pons, Mercadal.  
D. Antonio Pons Febrer, Ferrerías.  
D. Bartolomé Vidal Pons, San Luis.  
D. Damián Camps Mercadal, Mercadal.

Capacidades

D. José Ponseti Coll, Mahón, Castillo.  
D. Juan Flaquer Martínez, idem, id. 22.  
D. Honorio Pons Zabala, id., Arravaletta.  
D. Pedro Allés Barber, Mercadal.  
D. Joaquín Orfila Tuduri, Alayor.  
D. Bartolomé Villalonga Vidal, Villa-Carlos.  
D. Miguel Sintes Pons, idem.  
D. Juan Caro Vives, Ciudadela.  
D. Lorenzo Pons Carreras, Mercadal.  
D. Francisco Pons Carreras, Ferrerías.  
D. Ricardo Urrutia Ovaldía, Ciudadela.  
D. Francisco Pons, Mahón Predio Torrelló.  
D. Mateo Seguí Fedelich, id., Bastión 30.  
D. Miguel Caules Bagur, Mercadal.  
D. Francisco Gamila Salas, idem.  
D. Antonia Pons Carreras, Alayor.

SUPERNUMERARIOS

Cabezas de familia

D. Lorenzo Rotger Cloquells, Mahón, Rosario 4.  
D. Jaime Colom Riudavets, id., Deyá 30.  
D. Miguel Tutzó Gelabert, id., Isabel II.  
D. Rafael Sitjes Saura, id., Móreras 31.

Capacidades

D. Antonio Roca Varez, Mahón, Deyá 13.  
D. Cristóbal Villalonga Carreras, id., Llumesanas.

Después de penosísima enfermedad que le retuvo en cama largos días, dejó ayer de existir el joven don Arturo Mayol Orfila, hijo único del director de la fábrica de tejidos *La Fabril Mahonesa*, don Arturo Mayol.

El finado contaba sólo 15 años y seis meses de edad.

A las diez de la mañana de hoy ha tenido lugar el entierro, habiendo sido en extremo numeroso el cortejo de amigos que ha acompañado los restos del finado a su postrer morada.

En medio del acerbo dolor que en estos momentos embarga a sus desconsolados padres y familia, sírvales de lenitivo ese acto llevado a cabo por sus numerosos amigos asociándose al duelo que experimentan por pérdida tan irreparable.

Nosotros, por nuestra parte, les reiteramos la expresión de nuestro pésame más sentido.

Victima de larga y penosa enfermedad falleció a los 47 años y a las seis de la tarde del día cinco de los corrientes, nuestro querido amigo y antiguo suscriptor de este periódico don Rafael Pons Fanals, natural y vecino de la villa de Mercadal. E. P. D.

Al entierro que se verificó a las ocho y media del día de ayer, asistió numeroso público prueba clara y evidente de las muchas simpatías que gozaba el finado, y del aprecio que sus convecinos le tenían, aprecio muy merecido por sus relevantes cualidades morales.

Reciba su desconsolada esposa lo propio que toda la familia del finado, nuestro más sentido pésame, y sírvales de consuelo, la manifestación de duelo llevada a cabo por cuantos tuvieron ocasión de tratar al que fué en vida un modelo de padre y un ejemplar esposo.

Vapor correo.—El vapor *Monte-Toro* ha llegado procedente de Barcelona en viaje directo esta mañana a las

En virtud de los nuevos itinerarios que rigen desde ayer, dicho buque saldrá directo para Barcelona mañana a las cinco de la tarde.

Hoy se ha inaugurado el nuevo urinario que acaba de construirse en el ex claustro del Carmen.

Gremios de maestros Barberos.—Este gremio anuncia al público que los establecimientos agrumiados cerrarán hoy sus puertas a las 9 de la noche y mañana a las cuatro de la tarde.

La Escuela y el Hogar.—Hemos recibido el número 29 de tan importante revista pedagógica que en Ciudadela viene publicando nuestro estimado amigo don Juan Benejam.

El sumario es el siguiente: «Vida Nueva».—Lecciones sobre objetos.—La Política del alma.—Formación del carácter por medio de anécdotas.—Curiosidades del lenguaje.—Cuadros de religión.—Ejercicios de cálculo mental.—Vulgarizaciones científicas.—La Naturaleza y sus fenómenos.—Variedades.

AYUNTAMIENTO DE ALAYOR

Formado el plano de ensanche y nueva alineación de la calle de las Parras de esta villa, queda expuesto al público a efectos de reclamación en la secretaría de este Ayuntamiento por término de veinte días, a contar desde la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de esta provincia.

Alayor 21 de Agosto de 1908.—El Alcalde Presidente, Domingo Pons.

P. A. del Ayuntamiento.—G. Juñico Piris, Secretario.

SERVICIO TELEGRÁFICO DE LA VOZ DE MENORCA

El proyecto de Administración

Barcelona 7, 4'00.

En el ministerio de la Gobernación trabajase activamente para ordenar la parte del proyecto de régimen local aprobada por el Congreso.

La labor resulta perfectamente inútil, pues es la confusión que las enmiendas aprobadas introdujeron en el proyecto, que éste será imposible que pueda implantarse.

Resulta que hay muchos artículos que se contradicen y otros aparecen tan confusos que no precisan nada.

Los altos empleados de Gobernación dedicados a este trabajo reconocen implícitamente que nada útil podrán hacer.

Aragón y Cataluña

Barcelona 7, 4'15.

Despachos recibidos de Zaragoza dicen que el recibimiento dispensado a los representantes de Barcelona, que llegaron ayer a aquella capital, superó a todas las previsiones.

La llegada del tren en que iban el señor *Bastardas* y demás concejales, fué saludada con atronadores aplausos y vivas a Cataluña.

Previos los saludos de rigor, organizóse la comitiva que acompañó a los expedicionarios hasta los alojamientos que se les tenían preparados.

Figuraban en el cortejo, el Ayuntamiento, el Comité de la Exposición, distinguidas personalidades, la banda municipal barcelonesa, varias músicas zaragozanas, los municipales a caballo que allí fueron exprofeso, y un público inmenso.

Durante el trayecto no cesaron los aplausos y vítores.

Por la noche la banda barcelonesa dió un concierto en el recinto de la Exposición.

Hubo mucho entusiasmo y concurrencia enorme.

También se celebró en la Exposi-

DON ANTONIO MAYOL ORFILA  
FALLECIÓ  
a las 12 de la mañana de ayer  
a la edad de 15 años y 6 meses  
D. E. P.  
Sus desconsolados padres, tíos, tías, primos presentes y ausentes y demás familia, participan a V. tan sensible é irreparable pérdida, y ruegan te tengan presente en sus oraciones.  
El entierro ha tenido lugar esta mañana a las 10 de la misma.  
Mahón 7 de Septiembre de 1908.

ción una fiesta de carácter regional.

Hoy se inaugurará oficialmente la sala catalana de Bellas Artes; visitarán los excursionistas todas las dependencias de la Exposición, y por la noche se les obsequiará con un banquete.

Organizanse otros festejos en honor de los catalanes.

Excitación obrera

Barcelona 7, 4'30.

Dicen de la Coruña que se observa mucha agitación entre el elemento obrero, por la persecución de que es objeto por parte del Gobernador civil de la provincia.

Contrasta la actitud de esta autoridad con el tacto exquisito con que los representantes del poder judicial procuran fallar las cuestiones que se les someten de orden social.

Témese que la intransigencia del gobernador ocasione algún conflicto.

El alcalde de la Coruña ha dicho que muy pronto se emprenderán obras importantes para dar ocupación a los obreros parados.

Los monederos falsos

Barcelona 7, 4'45.

Sigue la campaña de persecución de los falsificadores de la moneda.

El reciente descubrimiento de Jaca, tiene muchísima más importancia de lo que se supuso.

Créese que el Juzgado logrará detener a los falsificadores y sus cómplices, que viven en distintas poblaciones de España.

La guardia civil se ha incautado de unos troqueles ocultos en el tronco de un árbol.

La policía, por su parte, ha dado con dos máquinas modernísimas para fabricar moneda y que estaban ocultas bajo tierra por piezas separadas.

En todo el alto Aragón reina mucha alarma.

Lo de Marruecos

Barcelona 7, 5'00.

Oficialmente quítase importancia a los combates librados en los alrededores de Marrakesh.

Añádase que todo es hijo de la fantasía de los corresponsales, que reparten las victorias a los hafidistas ó a los azizistas según sus preferencias ó los intereses de las naciones a que pertenecen.

De ahí la confesión que producen los telegramas de Marruecos, que no pueden ser más contradictorios entre sí.

Nuestro Gobierno cree que Muley Hafid aceptará el acta de Algeciras. Combinación de gobernadores.—Maura.—Concierto.

Barcelona 7, 5'15.

Insistese en que el señor Lacierva

está preparando una combinación de gobernadores, que alcanzará a algunas provincias.

Supónese que en todo caso se hará pública la combinación antes de la apertura de las Cortes.

El señor Maura, que se halla en el balneario de Corconte (Santander) volverá a San Sebastián antes de que el rey emprenda su anunciado viaje a Viena.

En la próxima entrevista que celebrará el soberano con el presidente del Consejo, quedará seguramente fijada la actitud de España ante el problema de Marruecos.

La esposa del señor Maura continúa muy delicada de salud.

Dicen de San Sebastián que el concierto de beneficencia que se celebrará hoy en el teatro de Bellas Artes, será una fiesta brillantísima.

Organizadlo las más linajudas damas de la colonia veraniega, y en el tomará parte el afamado maestro Lareggia y el ilustre tenor Tabuyo.

En honor de Azcárate

Barcelona 7, 5'30.

Comunican de Gijón que ayer celebróse un banquete popular organizado en honor del ilustre diputado republicano don Gumersindo de Azcárate.

Este que se verificó en los Campos Eliseos visse, en extremo concurrido, sentándose a la nueve unos 600 comensales.

Durante el acto reinó franco entusiasmo, pronunciándose varios brindis.

Uno de los que más se distinguieron fué el presbítero señor *Basbichamps*, el cual hizo la apología del señor Azcárate llamándole demócrata incorruptible.

El señor Azcárate pronunció al final un hermoso discurso agradeciendo los agasajos que se le habían dispensado.

Telegrama de «La Marítima»

Barcelona 7, 7'30.

«Isla de Menorca» fondeado a las seis sin novedad.—Cabot.

AUTOMÓVILES CIUDEDELA

Cambio de itinerario que regirá los días 7, 8 y 9 del actual:

Salidas de Ciudadela

Día 7, a las 4 tarde.  
Día 8, a las 7.  
Día 9 a las 7.

Salidas de Mahón

Día 7, a las 8 de la tarde.  
Día 8, a las 8.  
Día 9, a las 4 y media (dos coches).

SERVICIO DE COCHES.—Para la fiesta que esta noche se celebrará en la Alameda se establecerá un servicio de coches que saldrán de la plaza de Santa María hasta el punto conocido por *ses Picas* y para el regreso desde este punto a la plaza de San Francisco.

El precio por pasajero en cada viaje será de 10 céntimos.

Tipografía Mabrera—Castillo, 20 MAHÓN

Facturas : Sobres : Etiquetas : Esquelas  
 Tarjetas de visita : Talonarios : Cheques  
 Programas : Reglamentos : etc., : etc.

# Tipografía Mahonesa

Impresiones con tinta comunicativa para  
 copiadore : Toda clase de trabajos de fanta-  
 sía á varios colores : etc., : etc. : : :

Calle del Castillo, 25.

Teléfono, 123.

## Centro de Enseñanza

Plaza Arravaleta, 9 - MAHÓN

Sección de niñas y señoritas.

Las niñas que asistan desde pequeñas á nuestro Colegio, por regla general, habrán adquirido, á los doce ó trece años, los conocimientos que comprende la primera enseñanza y para ellas no se modifica el horario que se ha seguido hasta aquí.

Sesión única ú horario continuo.

Es esta una cuestión muy debatida por los modernos pedagogos. Nosotros creemos que ofrece la Sesión única, sobre el horario discontinuo, ventajas dignas de tenerse en cuenta y que conviene aprovechar. Por esto, desde el 1.º de Octubre próximo quedará establecida en nuestro Colegio, para niñas de doce ó más años.

Las horas de clase serán de 3 á 7 de la tarde: así podrán las jóvenes alternar los trabajos intelectuales con los quehaceres domésticos, disponiendo para estos de toda la mañana. Como se trata de niñas que conocen las materias de primera enseñanza, las clases que se darán en la Sesión única tendrán por objeto ampliar aquellas; en particular: Labores, Gramática, Geografía, Caligrafía, Aritmética, Geometría, Lectura razonada y como asignatura de ampliación, Cálculos mercantiles y nociones de Teneduría por Partida Doble.

Clases especiales: Dibujo, Música y Francés. **Clase especial para las que aspiren á poseer el título de Maestra.**

Desde el 1.º de Septiembre quedará abierta la matrícula para niñas que quieran concurrir á esta clase.

Partimos del supuesto de que sólo un tanto por ciento muy reducido de las que empezarán los estudios llegarán á poseer el título y que será aún menor el de las que se servirán de él para proporcionarse un medio de vivir; pero como las asignaturas que tienen que estudiar son de notoria utilidad para la mujer, sea cual fuere el puesto que ocupe en la sociedad, conviene aspirar á obtener el título de Maestra aquellas jóvenes que, teniendo capacidad para el estudio, han de pasar, dada la posición de sus padres, unos cuantos años *matando el tiempo* en cosas fútiles.

Precisa también tener en cuenta las vicisitudes de la vida, porque quizás se dé más de un caso en que el título de Maestra sea utilísimo á la que menos creía servirse de él para procurarse un decoroso medio de vida.

El Director: D. Mateo Fontirroig.

## ¡¡AL PÚBLICO!!

¿Queréis un calzado de las mejores condiciones que no hay otro?

Probad la patente de invención con pisos de goma.

GARANTIZADO

A TODA PRUEBA

- Solidez á prueba.
- Duración á prueba.
- Comodidad á prueba.
- Higiénico á prueba.
- Desaparición de deformidades de los pies á prueba.
- Desaparición de callos y de ojos de gallo á prueba.

### PROBARLO Y SE CONVENCERÁN

Calzado con pisos de goma y nada más

Para encargos á la medida:

Mahón, Francisco Pretus, Prieto y Caules, 5a. : : Alayor, Fausto Riudavets, calle Ancha. : : Mercadal, Francisco Gomila Salord.

Despacho para pedidos al por mayor y todo lo concerniente á la patente de invención del calzado con pisos de goma de «La Impermeable»:

Ciudadela, Pascual y Comp.ª, Plaza Colón, 30. : : Madrid, «Trust Menorquin», calle de la Cruz, 44.

## LIQUIDACIÓN

Por cesar en el negocio, en el almacén Plaza del Carmen n.º 5 liquidan la existencias á los precios siguientes:

Habas nuevas sin sacho.	26 pias.	% Kg.
Id. añejas » »	27 »	% Kg.
Cebada. » »	21 »	% Kg.
Avena. » »	21 »	% Kg.
Harina de cebada sin sacho.	14 » los	60 Kg.

Derechos de consumos á cargo del comprador.

También se liquidan las existencias de salvadillos á precios de factura.

## La Moda Práctica

REVISTA SEMANAL EN COLORES

Un número cada semana

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:

2'25 pesetas trimestre. - Número suelto: 20 céntimos.

Esta revista, única en España, contiene en cada número:

A) Figurines en colores.—B) Artísticos dibujos y enlaces para bordar.—C) Patrones cortados que facilitan la confección de cualquier traje.—D) Modelos para ropa interior y corsés.—E) Panoramas de vestidos para niños y niñas.—F) Índice de sombreros de última moda.—G) Reproducciones de muelles sencillos y tapicería.—H) Recetas culinarias. Por último, cuentas informaciones interesan en aquellos hogares donde resplandezcan como virtudes la economía y el orden.

Este semanario, de índole exclusivamente familiar, aspira á ser admitido en casas en que jamás entraron, por frívolos y caros, los periódicos de Meda. Es, ante todo y sobre todo, una publicación utilísima y reproductiva.

Y por si fuera poco todo esto, LA MODA PRACTICA sortea entre sus suscriptoras, mensualmente, espléndidos lotes de regalos: máquinas de coser, vestidos, sombreros, juegos de tocador, vajillas, fonógrafos, bicicletas, pianos, perfumes, joyas, libros, sombrillas, abanicos, etc.

Se admiten suscripciones en la

Tipografía Mahonesa, Castillo, 25, --MAHÓN.

LAMPISTERIA

## LA MODERNISTA

DE

Luis Sagúes Barceló

Nueva, 41. --Mahón.

Taller de aparatos para gas, electricidad y acetileno.

Instalaciones para agua, gas y sanitarias.

Incandescencia por el gas de la acreditada é importante casa Auer.

Especialidad en el Ramo de obra.

PARA VENDER.—Lo está una finca rústica de unas tres hectáreas sembrado con su correspondiente casa habitación, establo y cochera, situado en el término municipal de Alayor y paraje conocido dor «Camí nou», lindante con la carretera vieja que desde Mahón conduce á Ciuda. Se cederá por la ínfima cantidad de 250 duros.  
 Informarán en esta imprenta ó en la calle de Santa Teresa n.º 8 Mahón.

PARA VENDER.—Por un precio módico se vende una casa en esta ciudad calle de Santa Rosa n.º 21. Para informes en la Peluquería de P. Sanz n.º 43, Mahón.

### LIBROS ESCOGIDOS

BONAFoux.—*Bombos y Palos.*

RUEDA.—*Lenguas de Fuego.*

FERNANDEZ SHAW.—*Poesía de la Sierra.*

INVERNIZIO.—*El Calvario de una Madre.*

BLASCO IBANEZ.—*Oriente.*

PIO BAROJA.—*La dama errante.*

JULIA FONS.—*Lo que yo pienso.*

ALBERTO INSUA.—*La hora Trágica.*

Pueden adquirirse en nuestra Administración,

Castillo, 25.

### Problemas de Aritmética

Colección de 10 cuadernos

JOSÉ PALUZÍN

Comprende la colección los diez cuadernos siguientes:

- 1 Sumar enteros.
- 2 Id. decimales.
- 3 Restar enteros.
- 4 Id. decimales.
- 5 Multiplicar enteros.
- 6 Id. decimales.
- 7 Dividir enteros.
- 8 Id. decimales.
- 9 Las cuatro operaciones: enteros y decimales.
- 10 Regla de tres y otros.

Precio del cuaderno: 10 céntimos.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

SOCIEDAD TIBIDABO

Calle Castillo, 181

Con motivo de la festividad de Ntra. Sra. de Gracia participo al público en general que durante estos días encontrarán en este establecimiento todo lo concerniente al ramo de fonda y café á precios reducidísimos.—Habitaciones reservadas para familias.—La cocina estará á cargo del acreditado cocinero, Pedro Oliver.

## HORCHATERÍA

DE

## Juan Guasch

Estas fiestas el público encontrará un buen surtido de platos al servicio á la carta, y estarán anotados los precios en una lista que habrá en la puerta del establecimiento.

Calle Doctor Orfila (antes Moreras), núm. 1.—MAHÓN.